

استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات
في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج للعام الدراسي
م ٢٠١٥/٢٠١٦
البحث العلمي



قدمته

أمي زبيدة

رقم دفتر القيد : ٢٨١٢١٢٣٠٦٩

تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

أجونج الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج

م ٢٠١٦



استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات
في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي

٢٠١٦ / ٢٠١٥ م

البحث العلمي

مقدمة إلى الجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

لاستيفاء إحدى الشروط للحصول على درجة العالمة التربوية الإسلامية



قدمته

أمي زبيدة

رقم دفتر القيد : ٢٨١٢١٢٣٠٦٩

تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

أجونج الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج

٢٠١٦ م

موافق المشرف

البحث العلمي الذي كان تحت الموضوع : "استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م الذي كتبه أمي زبيدة ، رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠٦٩ قد فتشه المشرف ووافقه لتقديمه إلى مجلس المناقشة.

تولونج أجونج ، ١١ يولي ٢٠١٦

المشرف

نورياني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١١٠٢٩

تصديق

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

دكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١١٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

التصديق

البحث العلمي الذي كان تحت الموضوع " استخدام الطريقة التدريبات (Drill Method) في تدراسى المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج للعام الدراسى ٢٠١٥ / ٢٠١٦م" الذي كتبه أمي زبيدة ، رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠٦٩ قد قاومته أمام مجلس المناقشين للجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج في اليوم جمعة، ٢٢ يولي ٢٠١٦ ، وقد صححها كما طلبه مجلس المناقشة.

مجلس المناقشة

السكرتير

الرئيس

الدكتور صاحب الماجستير

احمد نورخالص الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠٢٠٠٩٠١١٠٠٦ رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

المناقش الرئيس

الدكتور الحاجة انين نور حياتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٥١١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

تحت تصديق

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج

الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٦٠١٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار الأصالة

أنا الموقعة أسفل هذه الاقرار :

الطالبة : أمي زبيدة

رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠٦٩

العنوان : استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات في

معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م

أقسم بالله بأن هذه الرسالة تحت العنوان : "استخدام طريقة التدريبات (Drill Method)

(في تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج للعام

الدراسي ٢٠١٥ / ٢٠١٦م" قد ألفتها أنا بنفسي إلا أجزاء ذكرت مصدرها ، فإن

ادعى أحد أنها من تأليفها فأنا مسؤولة بكل ادعائه.

تولونج أجونج, ١١ يولي ٢٠١٦

المقرة،

أمي زبيدة

رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠٦٩

الشعار



وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا

Artinya :

*"Dan sungguh, dalam Al-Zur" an ini telah Kami
(jelaskan) berulang-ulang (peringatan), agar mereka selalu
ingat".¹*

¹Departemen Agama Republik Indonesia, *Al Qur'an Al Karim dan Terjemah Bahasa Indonesia*, (Kudus : Menara Kudus, 2006), h. 286

الإهداء

يسعدني وقد فضل الله لي بإتمام هذا البحث العلمي أن أهديته :

- ❖ إلى الوالدين العالين المحبوبين (أبي زينوري و أمي مستية) الذين يدومانى بالدعاء و الربية والود لأجل نجاحي في الدراسة ، أمد الله في عمرهما
- ❖ أخى الكبير المحبوب محنّام و امام شفعي و خير الأنوار، و أختي الكبيرة المحبوبة نانيك فورونتي أقول لكم شكرا جزيلاً على دعائكم، نصحتكم، وحبكم.
- ❖ الى اياه معاد البركزي (المرحم) و أمي إيفاء و اياه محمود الحاج و أستاذ أجوس ذلك و أستاذ كيرام و أستاذ علي أقول لكم شكرا جزيلاً على دعائكم والذين يغرسروحا لسلفي.
- ❖ المحاضرين والمحاضرات الذين يرشدون الباحثة بكل خلوص صدروهم .
- ❖ جميع أصدقائي في الشعبة اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج، أقول لهم شكرا جزيل على مساعدتكم عسى الله أن يجعلنا إخوة دائماً.
- ❖ جميع أصدقائي في المعهد "اليمني" أقول لكم شكرا جزيلاً مساعدتكم عسى الله أن يجعلنا إخوة دائماً.
- ❖ جامعتنا المحبوبة الجامعة الإسلامية الحكومية "تولونج اجونج" .

كلمة الشكر و التقدير

حمدا وشكرا وافرا على رحمته وهدايته وتوفيقه وعنايته حتى قدرت الباحثة على اتمام كتابة هذا البحث العلمى تحت الموضوع استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج للعام الدراسى ٢٠١٥/٢٠١٦م. صلاة وسلاما دائمين متلازمين على النبي المحبوب المصطفى محمد ﷺ وعلى اله وصحبه أجمعين الذي أرشد الناس من الظلومات الى النور الحقق المبين. وعلى آله وصحبه أجمعين.

في مناسبة كتابة هذا البحث العلمى، فينبغي للباحثة أن تفضل الشكرا الكثير إلى هؤلاء الذين يمدون يد المعونة و المساعدة :

١. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، فضيلة الدكتور مفتوحين الماجستير، الذي أتاح للباحثة الفرصة الكافية لمناسبة البحث العلمى و أذن لي أن أتعلم في هذه الجامعة المحبوبة.
٢. وفضيلة السيد عبد العزيز الماجستير كعيدة كلية التربية الذي يهتم دائما في تقديم شعبتها.
٣. و فضيلة الدكتور الحاج خازن الماجستير كرئيس شعبة اللغة العربية الذي يتحول تلاميذ ينجحون على المستوى المحدودة لشعبة اللغة العربية.
٤. و السيد نوريبانى الماجستير كالمشرف التي أفادت الباحثة عليما و عمليا ووجهت خطوته في كل مراحل إعداد هذا البحث العلمى مند بداية فكرة البحث حتى الإتهاء منه، فله من الله خير الجزاء و من الباحثة عظيم الشكر و التقدير.
٥. و السيد سرج الدين حسن الماجستير (المرحوم) كامدير المعهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج اجونج، شكرا كثيرا على إذنه و مساعدته و فرصة لأداء البحث العلمى.

٦. أختي إيما و أختي فؤاد كمشرفة اللغة العربية بالمعهد الجامعة الإسلامية الحكومية

تولونج أجونج شكرا كثيرا على إذنه و مساعدته و فرصة لأداء البحث العلمي.

ترجو الباحثة عسى الله أن يقبل أعمالهم قبولاً حسناً ويجزي لهم جزاء وفيراً.

وقدمت الباحثة عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس خاصة

للأساتيد في تعليم اللغة العربية و يرجو رجاء الاقتراحات لاصلاح هذا البحث في

الوقت الآتي.

تولونج أجونج، ١١ يولي ٢٠١٦

الكاتبة،

أمي زبيدة

رقم القيد : ٢٨١٢١٢٣٠٦٩

ملخص

البحث العلمي تحت الموضوع استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٥م قد كتبه أمي زبيدة, رقم القيد: ٢٨١٢١٢٣٠٦٩, سنة ٢٠١٦, تعليم اللغة العربية, كلية التربية و علوم التعليمية في الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج, تحت الإشراف نورياني الماجستير.

الكلمات الإشارية : استخدام طريقة التدريبات ،. تدريس المفردات

مفردات هو أصغر عنصر في لغة معينة، ولكن لها دور كبير جداً في التواصل. في التعلم مفردات وهناك العديد من طريقة التعلم التي تستخدم طريقة الحفر واحد، باستخدام طريقة تدريب ذكرى مفردات ليست صعبة للغاية، بسبب استخدام هذا الطريقة فقط يعيد مفردات القائمة. مع مفردات تكرر بشكل مستمر دون قصد قد تم تحفيظ في مفردات.

مسائل البحث: (١) كيف تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ ؟ (٢) كيف استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦.؟ (٣) كيف تقويم تدريس المفردات باستخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦.؟

أهداف البحث: (١) لمعرفة تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ ؟ (٢) لمعرفة استخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في تدريس المفردات في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦.؟ (٣) لمعرفة تقويم تدريس المفردات

باستخدام طريقة التدريبات (Drill Method) في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج
أجونج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦؟

طريقة البحث التي تستخدم في هذا البحث هي الطريقة الوصفية الكيفية.
والأدوات الرئيسة في هذا البحث هي الباحثة نفسها. واستعملت الباحثة في هذا البحث
العلمي لجمع الحقائق هي : الملاحظة و المقابلة و الوثيقة.

نتائج البحث: (١) تعلم مفردات في الصباح، تحصل كل أسبوع ٢٥ ١٥ مفردات
يعني ١٥ اسم و ١٠ فعل. (٢) بعد الحصول على مفردات الجديدة الطلاب قراءة مع
تكرار بالطريقة التدريبات (٣) بتوجيه التقييم شفويا وكتابة.

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Penggunaan Metode Drill Dalam Pembelajaran Mufrodat di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung tahun ajaran 2015/2016 oleh Umi Zubaidah, NIM 2812123069, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung, pembimbing Nuryani, MpdI.

Kata kunci : Penggunaan metode Drill dan pembelajaran mufrodat.

Mufrodat merupakan unsur terkecil dalam suatu bahasa, tetapi mempunyai peran yang sangat besar dalam berkomunikasi. Dalam pembelajaran mufrodat ada banyak metode yang digunakan salah satunya yaitu metode drill, dengan menggunakan metode drill untuk menghafalkan mufrodat tidak begitu sulit, karena penggunaan metode ini hanya mengulang-ulang mufrodat yang sudah ada. Dengan mengulang-ulang mufrodat secara terus menerus tanpa disadari telah menghafal mufrodat tersebut.

Rumusan Masalah : 1) Bagaimana pembelajaran mufrodat di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung?. 2) Bagaimana penggunaan metode drill dalam pembelajaran mufrodat di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung?. 3) Bagaimana evaluasi pembelajaran mufrodat dengan menggunakan metode drill di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung?.

Tujuan Penelitian : 1) Untuk mengetahui pembelajaran mufrodat di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung. 2) Untuk mengetahui penggunaan metode drill dalam pembelajaran mufrodat di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung?. Untuk mengetahui evaluasi pembelajaran mufrodat dengan menggunakan metode drill di Ma’had Al-Jami’ah IAIN Tulungagung?.

Pembahasan pada skripsi ini berdasarkan penelitian lapangan yaitu dilaksanakan di Ma’had IAIN Tulungagung dengan menggunakan pendekatan kualitatif. Metode pengumpulan data pada skripsi ini adalah observasi, wawancara dan dokumentasi.

Dari hasil penelitian yaitu : 1) pembelajaran mufrodat di mulai pagi hari, setiap minggunya mendapatkan 25 mufrodat, 15 isim dan 10 fi’il. 2) Setelah mendapatkan mufrodat baru para siswa membaca dengan mengulang-ulang mufrodat tersebut. 3) penilaiannya langsung secara lisan dan tulis.

ABSTRACT

Thesis with the title " use of the Drill Method In Learning vocabulary at Ma'had Al-Jami'ah IAIN Tulungagung academic year 2015/2016 by Umi Zubaidah, NIM 2812123069, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of Arabic Education Department, State Islamic Institute (IAIN) Tulungagung, advisor: Nuryani, M. Pd.I.

Keywords : use of the Drill methods and Learning mufrodat.

Vocabulary is the smallest element in a given language, but has a very large role in communicating. In vocabulary there are many learning methods used one drill method, using methods to memorize drill vocabulary not so difficult, because of the use of this method is only repeating existing vocabulary. With vocabulary repeating continuously unwittingly have been memorizing the vocabulary.

Research Problems are: 1) how to study vocabulary at Ma'had Al-Jami'ah IAIN Tulungagung?. 2) How use of the drill method in learning vocabulary at Ma'had Al-Jami'ah IAIN Tulungagung?. 3) How evaluation learning vocabulary by using the methods of drill at Ma'had Al-Jami'ah IAIN Tulungagung?.

Research Objectives are: to know learning vocabulary at Ma'had Al-Jami'ah Tulungagung, IAIN. 2) to know the use of the drill method in learning mufrodat at Ma'had Al-Jami'ah IAIN Tulungagung?. To find out learning evaluation vocabulary using drill method using at Ma'had Al-Jami'ah IAIN Tulungagung?.

Discussion of this research is based on the field of research conducted at Ma'had Al-jami'ah IAIN Tulungagung by using qualitative approach. Then, Methods in collecting the data in this research is observation, interviews and documentation.

By this research: 1) the learning of mufrodat in the morning, each week get 25 vocabulary 15 isim and 10 fi'il. 2) after getting new vocabulary students read with repeating vocabulary.3) direct assessment orally and written.

فهرس

أ.....	الغلاب
ج.....	صفحة الموضوع
د.....	موافقة المشرفين
ه.....	تصديق
و.....	إقرار الأصالة
ز.....	الشعار
ح.....	الإهداء
ط.....	كلمة الشكر و التقدير
ك.....	ملخص باللغة العربية
م.....	ملخص باللغة الإندونيسية
ن.....	ملخص باللغة الإنجليزية
س.....	فهرس

قائمة الجدول ص

الباب الأول: مقدمة ١

أ. خلفية البحث ١

ب. مسائل البحث ٤

ج. أهداف البحث ٥

د. تحديد البحث ٦

هـ. فوائد البحث ٦

و. البحوث السابقة ٨

ز. توضيح المصطلحات ١٠

ح. ترتيب البحث ١١

الباب الثاني: النظريات ١٣

أ. البحث العام عن الطريقة ١٣

١. مفهوم الطريقة ١٣

٢. المبادئ في اختيار الطريقة ١٤

٣. الأمور التي ينبغي النظر فيها عند اختيار طرق التعليم ١٥

٤. أهمية الطريقة ١٨

ب. طريقة التدريبات ١٩

١. التعريف..... ١٩

٢. انواع طريقة التدريبات..... ٢٠

٣. الاهداف من طريقة التدريبات..... ٢١

٤. المزايا من طريقة التدريبات..... ٢٣

٥. العيوب من طريقة التدريبات..... ٢٣

٦. خطوة من طريقة التدريبات..... ٢٥

ج. المفردات..... ٢٨

١. تعريف المفردات..... ٢٨

٢. المبادئ في اختيار المفردات..... ٢٩

٣. استراتيجيات في تعليم المفردات..... ٣١

٤. أهداف من تعليم المفردات..... ٣٩

٥. مواد تعليم المفردات..... ٤٠

٦. وسائل تعليم المفردات..... ٤١

د. العلاقة بين طريقة التدريبات والمفردات..... ٤٣

الباب الثالث: منهجية البحث ٤٥

أ. تصميم البحث ٤٥

ب. مدخل البحث ٤٦

ج . مكان البحث	٤٨.....
د . حضور الباحثة.	٤٨.....
هـ . مصدر الحقائق.....	٤٩.....
و . طريقة جمع الحقائق.....	٥٠.....
ز . طريقة تحليل الحقائق.....	٥٣.....
ح . تفتيش صحة الحقائق.....	٥٦.....
الباب الرابع: نتائج البحث	٥٩
أ . لمحة عن الموضوع البحث.....	٥٩.....
ب . تقديم الحقايق.....	٦٣.....
ج . تحليل الحقايق.....	٧٦.....
الباب الخامس: الخاتمة	٨٥.....
أ . خلاصة.....	٨٥.....
ب . الإقتراحات	٨٦.....
المراجع	٨٨.....
الملحقات	٩١.....

قائمة الجداول

الجدول الأول : الهيكل التنظيمي للرياسة في المعهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج
أجونج

الجدول الثاني : أحوال المعلمين في المعهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

الجدول الثالث : عدد الطلاب في المعهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج